

**REPUBLIQUE DU BURUNDI**



**LISTE DE VERIFICATION DE COMPTE RENDU  
SUR INSPECTION POUR ACCEPTATION /  
DELIVRANCE / RENOUVELLEMENT D'UN  
CERTIFICAT DE NAVIGABILITE DES BALLONS  
A AIR CHAUD**

1<sup>ère</sup> Edition, Octobre 2019

Aéroport international Melchior NDADAYE, B.P. 694 Bujumbura – Burundi  
Tél.: +257 22 20 3102 (secrétariat) ; +257 22 20 3100 (tous services)  
Site web : [www.aacb](http://www.aacb)

 Autorité de l'Aviation Civile du Burundi	<b>LISTE DE VERIFICATION</b>	Page: 2 de 5 Révision: 00 Date: 08/10/2019 Edition 01
	<b>COMPTE RENDU SUR INSPECTION POUR          ACCEPTATION / DELIVRANCE /          RENOUELEMENT D'UN CERTIFICAT DE          NAVIGABILITE DES BALLONS A AIR CHAUD          CL-AACB-AIR002-D</b>	

### Information générale / General Information

1.	Nom du demandeur <i>Name of Applicant</i>		
2.	Adresse du demandeur <i>Address of Applicant</i>		
3.	Date d'inspection <i>Date of Inspection</i>		
4.	Lieu de l'inspection <i>Place of Inspection</i>		
5.	Marques d'immatriculation <i>Registration Marks</i>		
6.	Catégorie de CDN <i>C of A Category</i>		
7.	Constructeur d'aéronef <i>Aircraft Constructor</i>		
8.	Date de construction <i>Date of Construction</i>		
9.	Type d'aéronef <i>Type of Aircraft</i>		
10.	Total d'heures de cellule <i>Total Airframe Hours</i>		
10.	N ° de série du Constructeur <i>Constructor Serial No.</i>		
12.	Nombre d'heures depuis dernier renouvellement du CDN <i>Hrs. Since Last C of A Renewal</i>		
13.	Fabricant de brûleurs <i>Burner Manufacturer:</i>	N/S S/N	
14.	Designation de brûleur 1. <i>Burner Designation</i>		
	2.		
	3.		
	4.		
15.	Désignation d'enveloppe <i>Envelope Designation:</i>	N/S S/N	
16.	Fabrication de panier <i>Basket Manufacture:</i>	N/S S/N	
17.	Désignation du panier <i>Basket Designation:</i>		
18.	Réservoirs/Tanks	N/S/S/N	1. 2. 3. 4.

 Autorité de l'Aviation Civile du Burundi	<b>LISTE DE VERIFICATION</b>	Page: 3 de 5 Révision: 00 Date: 08/10/2019 Edition 01
	<b>COMPTE RENDU SUR INSPECTION POUR          ACCEPTATION / DELIVRANCE /          RENOUELEMENT D'UN CERTIFICAT DE          NAVIGABILITE DES BALLONS A AIR CHAUD          CL-AACB-AIR002-D</b>	

**Evaluation Code** : **S** = Satisfaisant    **U** = Non Satisfaisant    **N/C** = Non Contrôlé  
**N/A** = Non Applicable

	<b>ELEMENTS / ITEMS</b>	<b>S</b>	<b>U</b>	<b>N/C</b>	<b>N/A</b>
<b>I. INSPECTION D'ENVELOPPE / ENVELOPE INSPECTION</b>					
1.	Rapport de température <i>Temperature Link</i>				
2.	Etiquette de température pour surchauffe <i>Temperature label for overheat</i>				
3.	Vérifier les trous, les déchirures ou l'abrasion (usure par frottement) <i>Inspect for Holes, tears or abrasion</i>				
4.	Vérifier le tissu pour la porosité (petits trous laissant passer de l'eau) <i>Check fabric for porosity</i>				
5.	Vérifier les bandes verticales et horizontales <i>Check vertical and horizontal tapes</i>				
6.	Couture de couronnes <i>Stitching of crown rings</i>				
7.	Entrecroisement des articulations <i>Overlapping joints</i>				
8.	Câbles métalliques volants pour brûlures / dommages <i>Flying wire ropes for burns/damage</i>				
9.	Pochettes Nomex si elles sont en place <i>Nomex Pockets if in place</i>				
<b>II. SYSTÈME DE DEGONFLAGE DU PARACHUTE PARACHUTE DEFLATION SYSTEM</b>					
10.	Ligne de contrôle pour usure / brûlures, dommages <i>Control line for wear/burns, damage</i>				
11.	Noeuds si sécurisés <i>Knots if secured</i>				
12.	Poulie en bon état <i>Pulley if in good condition</i>				
13.	Couture des lignes de contrôle, boucles d'attache et fixation des poulies <i>Stitching of control lines, tie off loops and pulley fixing</i>				
14.	Cordons de retenue, cordons de dégagement (pas raides) <i>Retaining cords, release cords (not stiff)</i>				
<b>III. PANIER / BASKET</b>					
15.	Vérifier les anches pour couper, endommager <i>Check the reeds for Cut, damage</i>				
16.	Positions de fixation du cylindre à gaz <i>Gas cylinder securing positions</i>				



Autorité de l'Aviation  
Civile du Burundi

## LISTE DE VERIFICATION

### COMPTE RENDU SUR INSPECTION POUR ACCEPTATION / DELIVRANCE / RENOUVELLEMENT D'UN CERTIFICAT DE NAVIGABILITE DES BALLONS A AIR CHAUD CL-AACB-AIR002-D

Page: 4 de 5  
Révision: 00  
Date: 08/10/2019  
Edition 01

17.	Points d'attache des brûleurs d'en haut <i>Overhead burners attachment points</i>				
18.	Câbles métalliques de suspension pour la coupe, les dégâts de kingks (étofe) <i>Suspension wire ropes for cut, kingks damage</i>				
19.	Rembourrage d'atterrissage, points de rétention <i>Landing paddings, holding points</i>				
20.	Revêtements en cuir pour sécheresse et déchirure <i>Leather coverings for dryness and tear</i>				
21.	Des poutres de dérapage sous le panier pour les cosses endommagées, les viroles de coupe <i>Skid beams under the basket for damage thimbles, cupper ferrules</i>				
22.	Carabinas sans distorsion, corrosion <i>Carabinas free of distortion, corrosion</i>				
23.	Usure et sécurité <i>Wear and security</i>				
<b>IV. BRÛLEURS / BURNERS</b>					
24.	Sûreté et sécurité <i>Safety and Security</i>				
25.	Corrosion, brûlures excessives, dommages <i>Corrosion, excessive burns, damage</i>				
26.	Brûleurs individuels pour l'alimentation <i>Individual burners for power</i>				
27.	Conduites de carburant pour le filetage croisé, la sécurité et les dommages <i>Fuel lines for cross threading, security, cuts damage</i>				
<b>V. BOUTEILLES DE GAZ / GAS CYLINDERS</b>					
28.	Contenu de pression <i>Pressure content</i>				
29.	Sécurité de la fixation <i>Security of attachment</i>				
30.	Odeur pour fuites <i>Smell for leaks</i>				

### Remarques d'inspecteurs / *Inspectors Remarks*




Autorité de l'Aviation  
Civile du Burundi

**LISTE DE VERIFICATION**

**COMPTE RENDU SUR INSPECTION POUR  
ACCEPTATION / DELIVRANCE /  
RENOUVELLEMENT D'UN CERTIFICAT DE  
NAVIGABILITE DES BALLONS A AIR CHAUD  
CL-AACB-AIR002-D**

Page: 5 de 5  
Révision: 00  
Date: 08/10/2019  
Edition 01

**Recommandations / Recommendations**

L'aéronef immatriculé ..... N ° de série ..... et ses documents ont été inspectés et évalués conformément au règlement de l'aviation civile sur la navigabilité des aéronefs, 2014 et;

*The Aircraft Registration..... Serial No. ....and its documents have been inspected and evaluated in accordance with the Civil Aviation (Airworthiness) Regulations, 2014 and;*

Je certifie par la présente que cet aéronef est / n'est pas recommandé pour la délivrance / le renouvellement du certificat de navigabilité pour une période de ..... ( ) mois à compter du .....

*I hereby Certify that this Aircraft is /not recommended for Issue /Renewal of Certificate of Airworthiness for a period of .....( ) months with effect from.....*

**Nom de l'inspecteur**

**Name of Inspector**

**Signature**

**Date**

**Approbation / Approval**

Par la présente, j'approuve / je n'approuve pas la délivrance / le renouvellement du certificat de navigabilité.

I hereby, I do / do not /approve the certificate of airworthiness for issue/renewal

<b>NOM ET FONCTION</b>	<b>SIGNATURE</b>	<b>DATE</b>
REDIGE PAR		
VERIFIE PAR		
APPROUVE PAR		